



DON BOSCO
Aide à la jeunesse mondiale

Refuge de Palabek – reconstruire des vies

Le conflit qui sévit au Soudan du Sud fait rage depuis de nombreuses années déjà. L'escalade de la violence a poussé plus de quatre millions de personnes à quitter leur patrie. Nombre d'entre elles cherchent un refuge sûr en Ouganda. À Palabek, plus de 79 000 personnes déplacées par la guerre ont trouvé refuge. La majorité sont des femmes et des enfants. Ils ont vécu des choses terribles – une violence inhumaine, la perte d'êtres chers et aussi la faim. C'était la fuite ou la mort.

Le gouvernement ougandais a réagi à la crise avec une générosité impressionnante. Il a offert un nouveau foyer aux réfugiés, a mis à leur

disposition un petit lopin de terre afin qu'ils puissent se construire une nouvelle existence.

Les Salésiens de Don Bosco vivent depuis 2017 au cœur de la colonie de Palabek, aux côtés des réfugiés. Leur programme complet permet de sauver des vies. La vaste offre de formation professionnelle, de soutien à l'agriculture, aux revenus et à l'environnement, de garde d'enfants, de sport, de musique et de jeux permet de reconstruire des vies. Un autre pilier de leur travail est l'aumônerie. Celle-ci aide à surmonter les traumatismes et à trouver un sens à la vie malgré l'adversité.

« Le travail, le sport et le jeu ne suffisent pas ;
les gens ont aussi besoin de nourrir leur âme »

Père Ubaldino Andrade



Une formation professionnelle solide ouvre des perspectives



Chère lectrice,
cher lecteur,

Don Bosco change des vies, crée de nouvelles perspectives et est tout

simplement présent. Je me suis rendu trois fois au camp de réfugiés de Palabek : en 2018, lorsque les Salésiens de Don Bosco ont décidé de mettre en place une offre éducative complète pour les réfugiés du Soudan du Sud et la population locale. Il n'y avait alors littéralement rien. En 2019 pour ouvrir l'école professionnelle et en 2022 pour mettre sur pied un programme d'autosuffisance. En l'espace de cinq ans, Don Bosco est devenu le principal point de contact pour les réfugiés et la population locale – et plus particulièrement pour les femmes et les enfants. Les institutions mises en place sont devenues incontournables. Le représentant des Nations unies pour les réfugiés déclare : « Don Bosco est ici depuis l'instauration du camp de réfugiés. Ils ont tout mis en place à partir de zéro, alors qu'il n'y avait encore rien. On ne peut plus imaginer cet endroit sans eux – ils partagent la vie avec les gens et la transforment ! » L'Aide à la jeunesse mondiale de Don Bosco est le partenaire principal de la première heure à Palabek et le restera durant les années à venir – nous transformons la vie. Votre soutien rend cela possible !

Un grand merci pour votre aide
et meilleures salutations

Markus Burri



Formation professionnelle pour les femmes – prise en charge préscolaire pour les enfants



Les connaissances théoriques ne s'improvisent pas

La formation professionnelle ouvre des perspectives

« Si tu donnes un poisson à un homme, il mangera un jour. Si tu lui apprends à pêcher, il mangera toujours. » Cette approche de l'aide à l'entraide est le crédo des Salésiens de Don Bosco.

Leur centre de formation professionnelle, situé dans la cité de Palabek, est au cœur de leur vaste programme d'aide aux personnes. L'école professionnelle Don Bosco Tech Institute propose des cours d'agriculture, de couture, de coiffure, de mécanique des moteurs, de construction et de technologie solaire. Également des cours combinés, là où cela fait sens. Il est particulièrement réjouissant de constater que les cours suscitent

beaucoup d'enthousiasme et d'intérêt, tant chez les personnes réfugiées du Soudan du Sud que parmi la population locale. Le centre est un lieu où des vies changent. On n'y transmet pas que des compétences professionnelles – les jeunes développent également leurs capacités physiques, mentales et humaines grâce à une formation globale. Chaque année,

Les jeunes femmes peuvent apprendre un métier et savent que leurs enfants sont pris en charge

quelque 300 apprenants d'origines diverses se rencontrent ici et apprennent à se connaître et à s'apprécier. Les formations sont reconnues par l'État ougandais. Ce diplôme offre notamment aux jeunes femmes des chances pour la vie et ouvre des possibilités insoupçonnées.

Même après avoir terminé leur formation, les jeunes femmes et hommes ne sont pas abandonnés à leur sort. Pour leur permettre de se lancer dans la vie active, des kits de démarrage leur sont remis. Cela les aide à trouver rapidement un emploi ou à se mettre à leur compte et à contribuer ainsi à l'entretien de leur famille.



Les formations sont ouvertes à toutes et tous



L'offre variée des Salésiens de Don Bosco permet de reconstruire des vies



Le programme agricole lutte contre la faim et transmet des connaissances

L'autosuffisance pour lutter contre la faim



Les potagers contribuent à l'autosuffisance

Plus de 42 pourcent des foyers de Palabek manquent de nourriture. Les colis alimentaires distribués par le HCR ne suffisent pas et sont en outre constamment réduits en raison des nombreuses crises mondiales. La malnutrition et la faim en sont les conséquences. C'est pourquoi les Salésiens de Don Bosco ont mis en place un programme agricole complet qui renforce les réfugiés et la

population locale. Le programme est intégral – de la production à la vente. Plus de 1000 femmes et hommes ont déjà été formés au choix des semences, à la culture, à l'entretien des cultures, aux techniques de récolte, à la transformation, au stockage et à la commercialisation. Les participants aux cours sont organisés en groupes qui cultivent leur propre parcelle. Les personnes déjà formées contribuent à la formation et à l'encadrement des nouveaux participants au programme. Elles approfondissent ainsi leurs propres compétences et trans-

mettent leurs connaissances et leur expérience. Lors de la formation, une grande importance est accordée à l'enseignement pratique. Différents légumes sont cultivés dans un jardin modèle et des arbres sont plantés pour faire de l'ombre. Ces connaissances sont ensuite mises en pratique sur les propres parcelles. Pour commencer, des outils et des semences sont distribués. Les groupes sont suivis de près par les formateurs afin de vérifier le travail et de prévenir les problèmes.

Intégrer et soutenir les enfants handicapés



Dans les jardins d'enfant, on éveille le plaisir d'apprendre

On estime que 43 pourcent des habitants qui vivent dans la colonie de Palabek ont moins de douze ans. L'Ouganda est l'un des pays les plus pauvres du monde, et pourtant il accueille un grand nombre de réfugiés. Le pays a toutefois besoin d'aide pour les encadrer et les prendre en charge. Notamment dans le domaine de l'éducation.

Pour que les enfants aient une chance dans la vie, pour qu'ils puissent apprendre un métier, leur éducation doit commencer très tôt. C'est précisément l'approche adoptée par les Salésiens de Don Bosco dans la colonie de Palabek avec leurs quatre jardins d'enfants. Dans un environnement accueillant, 800 enfants bénéficient d'une éducation préscolaire intégrative et d'un bon départ dans la vie scolaire.

Une attention particulière est accordée aux enfants handicapés, particu-

lièrement vulnérables. Ils sont souvent cachés et exposés aux mauvais traitements et à la violence. C'est pourquoi les jardins d'enfants des Salésiens de Don Bosco accueillent également environ 80 enfants présentant des handicaps. En général, personne ne s'occupe d'eux. Ils passent à travers les mailles du filet. Dans les centres Don Bosco, ils sont intégrés dans les classes, reçoivent le soutien dont ils ont besoin et découvrent ainsi qu'ils sont aussi des membres précieux de la communauté.

30 francs financent les habits de travail de six élèves de l'école professionnelle

100 francs financent la thérapie d'un enfant handicapé

Chaque **don**, quel que soit son montant, contribue à atténuer la souffrance

Rapport d'activité 2023

Association de l'Œuvre de Don Bosco | Aide à la jeunesse mondiale

Nous sommes heureux de vous présenter le résultat de votre aide et de notre travail en faveur de la jeunesse démunie dans le monde entier.

en francs suisses	2023	2022
Dons affectés à un projet précis	10 266 357	12 123 976
Dons libres, y compris legs	1 599 977	1 955 599
Dons frais administratifs	42 806	45 039
Total recettes issues de dons et cotisations	11 909 140	14 124 613

Versement à des projets	9 554 709	10 720 892
Coûts de projet facturés, y.c. frais de voyage	479 760	482 697
Total dépenses pour les projets	10 034 469	11 203 589
Personnel et administration	822 326	626 941
Collecte de fonds	181 616	199 408
Total charges d'exploitation	1 003 941	826 350
Total dépenses	11 038 410	12 029 939

Résultat d'exploitation	870 730	2 094 674
Résultat financier	154 634	- 54 553
Résultat annuel avant résultat fonds	1 025 364	2 040 121
Variation nette capital de fonds projets*	- 754 391	- 1 475 355
Résultat annuel avant attributions	270 972	564 766
Variation nette réserves libres projets*	- 250 000	- 530 000

* Attribution (-) / Utilisation (+). Les engagements envers nos partenaires de projet ont augmenté de ce montant.

La somme peut différer légèrement en raison des arrondis.

En 2023, nous avons une nouvelle fois pu compter sur le soutien de nombreux donateurs individuels, institutions et fondations. Bien que le volume des dons, 11,91 millions de CHF, se situe plus de 2 millions de CHF en-dessous du niveau de l'année précédente, marquée par des effets particuliers tels que la guerre en Ukraine et des catastrophes naturelles, nous nous réjouissons du résultat des dons. Les legs libres et liés s'élèvent à 681 442 CHF (2022 : 608 470 CHF). Les dons libres ont reculé de 355 621 CHF et s'élèvent à 1,6 million de CHF (2022 : 1,96 million de CHF). La tendance à long terme de la part croissante de dons provenant de fondations s'est confirmée en 2023. 9,17 millions de CHF proviennent de fondations, soit une part de 77 % du volume total de

Plus de 90 pourcent de chaque franc reçu est directement injecté dans les projets

Association de l'Œuvre de Don Bosco
Aide à la jeunesse mondiale
Don Boscostrasse 31
CH-6215 Beromünster

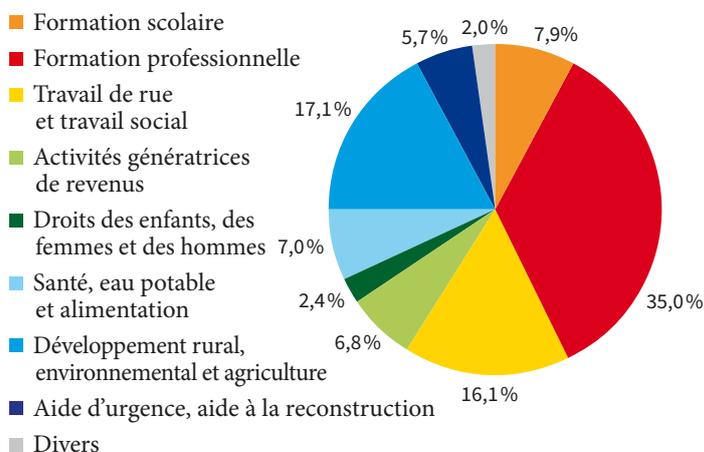
Téléphone +41 (0)41 932 11 11
e-mail jugendhilfe@donbosco.ch
Web www.donbosco.ch
IBAN CH06 0900 0000 6002 8900 0


SALESIANER
DON BOSCO

Projets soutenus en 2023

	Nombre de projets	Moyens transmis en CHF	Pourcent
Afrique	44	3 947 632	41,3
Asie et Océanie	43	1 899 727	19,9
Europe et Proche-Orient	20	1 081 638	11,3
Amérique latine	53	2 571 285	26,9
Divers	4	54 427	0,6
TOTAL	164	9 554 709	100

Axes principaux des projets 2023



11,91 millions de CHF. 9,55 millions de CHF (2022 : 10,72 millions de CHF) ont pu être versés à des projets. Afin d'être prêts pour l'avenir numérique, nous avons investi dans un nouveau logiciel de gestion des dons et des projets. Ainsi, les charges de personnel et d'administration sont passées de 626 941 CHF à 822 326 CHF. Le total des charges d'exploitation s'élève à 1,004 million de CHF (9,1 %), contre CHF 826 350 (6,87 %) l'année précédente, ce qui reste un résultat réjouissant.

Le rapport d'activité 2023 sera disponible à partir de fin mai et pourra être consulté ou commandé sur www.donbosco.ch/ueber-uns/jahresberichte/.



DON BOSCO
Aide à la jeunesse mondiale